

CAI EAS
C185
Oct. 29/80
DOCS

Noticiario de

Canadá



Año VII, No. 18

29 de octubre de 1980

Ottawa, Canadá.

Canadá Aborda en las Naciones Unidas los problemas de los países en desarrollo, 1

Cooperación tecnológica, 2

Seguridad alimentaria, 2

Secretaría de futuros, 3

Alta comisaría celebra centenario, 3

Muestra internacional de sistemas de televisión birideccionales en Canadá, 4

Tratado sobre delincuentes se firma con el Perú, 4

Reunión de la Commonwealth, 4

Conferencia marítima en Montreal, 5

Pacto con los EE. UU. sobre la pesca del atún, 5

Pacto de contaminación aérea con los EE. UU., 6

Expansión de Alcan en Australia, 6

Vacantes alcanzan niveles record, 7

Investigador produce vacuna antiviral inócua, 7

Descúbrese barco naufragado intacto, 7

Inauguración de centro de fauna silvestre, 8

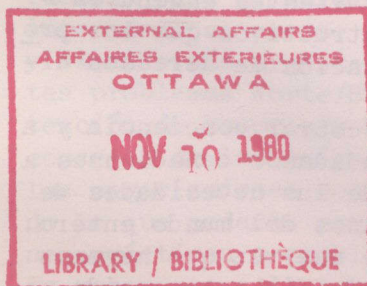
Noticias breves, 8

Canadá Aborda en las Naciones Unidas los problemas de los países en desarrollo

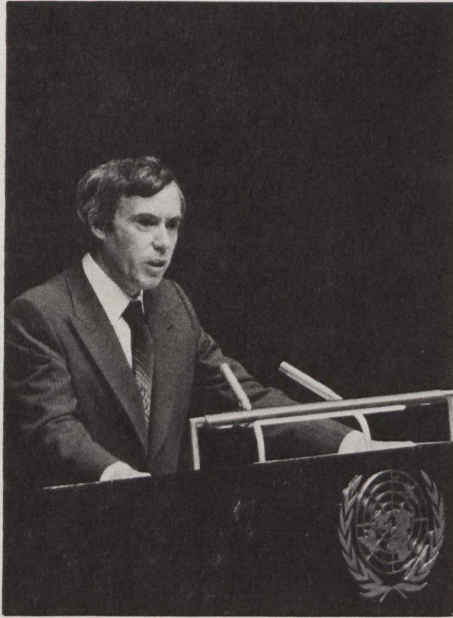
El gobierno canadiense creará una Secretaría para familiarizar a los canadienses con los problemas Norte/Sur y realizará "todos los esfuerzos posibles" para asegurar que estos importantes problemas sean examinados internacionalmente con mayor atención y urgencia, declaró el Ministro de Asuntos Exteriores Mark McGuigan en un discurso pronunciado en la Undécima Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York el 26 de agosto. A continuación se transcriben pasajes del discurso titulado Desarrollo: Una Investigación Global para el Futuro (Development: A Global Search for the Future):

Estamos reunidos aquí para estudiar nuestro futuro - no solamente el futuro del mundo en desarrollo, sino el futuro de todos nosotros juntos, países - desarrollados y en desarrollo. No puede haber verdadera paz en el mundo mientras casi mil millones de personas vivan en el desamparo de la pobreza - absoluta. No puede existir una estabilidad duradera mientras tantas naciones sigan sometidas peligrosamente a la incertidumbre económica. No puede existir verdadera seguridad mientras los países - más pobres sigan sin poder realizar las aspiraciones de desarrollo de sus pueblos...

Nuestro reto más apremiante sigue siendo la triste situación del sector más indigente de la tierra, - casi mil millones de personas que viven en los límites de la existencia humana. Esto es inaceptable e intolerable para la conciencia mundial. Debemos asegurar que tengan acceso a las necesidades humanas más fundamentales: alimentos, techo, atención médica, salubridad, agua potable, educación - cosas que todos los seres humanos tenemos derecho a esperar. El Proyecto de la Estrategia de Desarrollo Internacional identifica los objetivos cualitativos de estas necesidades a las que todos nos suscribimos: extender el promedio de vida, acabar con el analfabetismo, elevar el índice de salubridad, mejorar el estado de nutrición. Pero los países - deben fijarse igualmente objetivos cuantitativos.



Publicado por la División de Información,
Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa,
K1A 0G2.



El Ministro de Asuntos Exteriores Mark MacGuigan pronuncia su discurso en la Asamblea de las Naciones Unidas en Nueva York.

Necesitan ayuda material y ésta debe proceder necesariamente de los países más ricos. Para entablar esta lucha contra la pobreza mundial, debemos crear una sensibilización de la conciencia pública respecto a la necesidad de alcanzar estos fines...

Cooperación tecnológica

El acceso a la tecnología - junto con la financiación y los recursos humanos - es uno de los instrumentos básicos del desarrollo. Pero al participar en la tecnología, debemos extremar nuestro ingenio. La cooperación bilateral, trilateral o regional se muestra promisorio. La misma experiencia de Canadá a este respecto podrá ser útil a los países del Tercer Mundo, ya que importamos tecnología y al mismo tiempo actuamos de anfitrión a corporaciones transnacionales en este campo. Mi país abriga la esperanza de que tendremos la oportunidad de extender nuestras actividades promoviendo empresas comunes con los países en desarrollo, especialmente sobre una base tecnológica asociada con economías de desarro

llo basadas en los recursos.

El acceso a los mercados es de gran importancia para los países en desarrollo. Esperamos que estos países hagan mejor uso de los beneficios derivados de la serie de negociaciones comerciales de Tokio. Al mismo tiempo, los países desarrollados deben resistir a las presiones de medidas proteccionistas. En lugar de ello, deben esforzarse en facilitar el acceso a sus mercados de importación de los países en desarrollo - una medida que en última instancia puede beneficiar a sus propios consumidores. Aquí también se deberán realizar algunos ajustes estructurales y ayudar a la opinión pública a reconocer cómo, a la larga, la expansión de las economías de los países en desarrollo redonda directamente en beneficio de los países desarrollados.

Seguridad alimentaria

La seguridad alimentaria es otro problema importante en el orden del día de las negociaciones globales. Si no hacemos nada, el déficit alimentario combinado de los países en desarrollo habrá aumentado de 3 a 4 veces en 1990. Debemos llegar a un acuerdo sobre las maneras de lograr una productividad alimentaria creciente en los países en desarrollo, así como de aplicar políticas demográficas adecuadas.

...Como ya ha señalado tan dramáticamente la Comisión Brandt, la carrera armamentista no es solamente una amenaza a nuestra seguridad. Los enormes gastos involucrados en su fabricación y venta minimizan lastimosamente los fondos destinados al desarrollo y la justicia económica del mundo. Y es muy posible que las privaciones resultantes engendren temores aun más destructivos que los precedentes de la privación de derechos civiles y políticos.

...Me comprometo a cobrar conciencia y a ayudar a mis conciudadanos canadienses a cobrar conciencia de las necesidades de nuestros conciudadanos del mundo entero. Estoy seguro de que una vez que hayamos cobrado conciencia de dichas necesidades estaremos a la altura del desafío. Estoy convencido de que esta campaña para cobrar conciencia comenzará por sensibilizar y luego movilizará a la

opinión pública de mi país a adoptar las políticas necesarias conducentes a la plena participación de Canadá en la solución de estos problemas... Mi gobierno, desde su elección a comienzos de este año, ha estado examinando activamente sus políticas y buscando nuevos enfoques sobre los problemas Norte/Sur. Intentando lograr el consenso de todas las partes, hemos creado también un Grupo de Trabajo Parlamentario sobre las Relaciones Norte Sur... Creo que este grupo de trabajo puede realizar una contribución importante para ayudar a identificar las opciones sobre políticas y a procurar el apoyo público.

Secretaría de futuros

...Crearemos asimismo una Secretaría de Futuros bajo la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional, con el mandato primordial de presentar actividades para informar e involucrar a nuestros ciudadanos en muchos niveles sobre los grandes problemas que hemos tenido que abordar aquí. Si bien mi gobierno está preparado a financiar la mayor parte del costo de esta iniciativa, esperamos que el sector comercial, universidades, instituciones profesionales y asociaciones benéficas aprovecharán la oportunidad de colaborar en esta empresa. La iniciativa no debe limitarse a Canadá. Estamos preparados a trabajar con países desarrollados y en desarrollo para crear un ambiente más hospitalario para el tipo de acción internacional que será necesario desplegar si queremos librar a nuestro mundo de la pobreza y crear una vida mejor para todos los seres humanos. Asimismo, debemos realizar todos los esfuerzos para asegurar de que la comunidad internacional preste una mayor atención y examine más urgentemente los importantes problemas Norte/Sur. Tenemos la intención de hacer oír nuestra voz en los consejos de los países industriales. En las negociaciones con el Sur, haremos todo lo que podamos para promover soluciones prácticas a problemas apremiantes. En respuesta a la propuesta de la Comisión Brandt para realizar una reunión cumbre sobre cuestiones Norte/Sur, hemos manifestado que apoyaríamos dicha reunión si tuviese apoyo internacional y se

destinase no a intercambios retóricos sino a enfocar la perspectiva de los jefes de estado y reforzar las negociaciones globales. El hecho de que Canadá actúe de anfitrión de la Cumbre Económica de siete países industriales en 1981 nos brindará también la oportunidad, así como se conviniera en la conferencia cumbre de Venecia, de que los problemas de los países en desarrollo constituyan el foco de atención de la conferencia...

Alta comisaría celebra centenario



El Ministro de Asuntos Exteriores Mark MacGuigan (izquierda) acompaña a la Reina Isabel (centro). El Príncipe Philip y el Alto Comisario Canadiense Jean Casselman Wadds (segundo de la izquierda) y la Sra. MacGuigan (extremo izquierda) en una muestra de historia canadiense presentada en una recepción reciente con ocasión del centenario de la creación de la Alta Comisaría Canadiense en Londres.

* * * * *

Muestra internacional de sistemas televisivos bidireccionales en Canadá

El Ministro de Comunicaciones Francis Fox anunció que se celebrará en Toronto del 20 al 22 de mayo de 1981 la primera conferencia e importante muestra internacional de videotex de América del Norte. Videotex'81 exhibirá una muestra de sistemas televisivos bidireccionales que han despertado interés mundial el año pasado. Se espera que asistirán a la muestra más de 10.000 espectadores. La Conferencia, que se realizará en Toronto, pasará revista a los progresos hechos por el sistema videotex en Europa, Estados Unidos, Canadá, Japón y América del Sur. Un panel internacional de más de 60 expertos informará y discutirá las actuales actividades comerciales y aplicaciones del consumidor del sistema videotex y su potencial como un nuevo medio de difusión para el mercado popular. La exposición asociada de los terrenos de la Exposición Nacional Canadiense exhibirá los sistemas Prestel y Ceefax de Gran Bretaña, Teletel y Antiope de Francia, Telidón de Canadá, sistemas privados de videotex y teletex, equipo interactivo para televisión por cable y otros equipos nuevos conexos tales como el videodisco y las terminales basadas en microcomputadoras. El Sr. Fox afirmó que "será la primera oportunidad para los hombres de negocios norteamericanos y altos funcionarios gubernamentales de comparar los sistemas importantes de televisión bidireccionales en funcionamiento".

La muestra Videotex'81 está patrocinada por Informat, la primera compañía Online Conference Limited de Londres.

Para asegurar una conferencia de bases amplias y representación internacional, los organizadores han reunido un comité de programa que incluye a expertos de videotex de Canadá, Estados Unidos, Gran Bretaña y otros países europeos. Los participantes representan los grupos Telematique de Francia, Prestel de Gran Bretaña y Telidón de Canadá, la Asociación de la Industria Informática de los EE. UU. y las industrias electrónica, de televisión por cable y editorial.

Para más información, sírvase dirigirse

a: Informat, 122 St. Patrick St. 3rd Floor, Toronto, Ontario, M5T 2X8.

Tratado sobre delincuentes se firma con el Perú

Perú y Canadá intercambiaron recientemente en Ottawa instrumentos de ratificación sobre el Tratado de Traslado de Reclusos y Vigilancia de Personas bajo Condena firmado en Lima el 22 de abril último. El protocolo de intercambio fue firmado en nombre de Canadá y el Ministro de Asuntos Exteriores por el Ministro de Defensa Nacional Gill Lamontagne y en nombre del Perú por el Embajador peruano ante Canadá Eduardo Valdez. El tratado entra en vigor en la fecha en que los instrumentos de ratificación fueron intercambiados.

El Ministerio del Procurador General, junto con el Ministerio de Asuntos Exteriores, están a cargo de negociar estos tratados con otros países así como de ejecutar sus disposiciones en Canadá.

Bajo el tratado, los nacionales que soliciten el traslado cumplirían su condena en su país de origen. No se iniciaría ningún traslado sin el consentimiento del individuo interesado y sin que se completen primero los trámites de apelación en el país que dicta sentencia. Los altos funcionarios peruanos y canadienses están colaborando para poner en práctica el traslado de los delincuentes tan pronto sea posible.

Reunión de la Commonwealth

Una delegación canadiense asistió a la octava Conferencia Educativa de la Commonwealth celebrada en Colombo, Sri Lanka, del 5 al 13 de agosto.

La conferencia tenía por tema "La Educación y el Desarrollo de los Recursos Humanos". Sus objetivos eran de examinar los actuales programas de cooperación de la Commonwealth en educación, centrar su atención en tendencias y problemas educativos principales, así como identificar medios por los cuales una mayor cooperación de la Commonwealth podría beneficiar a los países miembros. Entre los temas debatidos pueden mencionarse el futuro del programa de becas y bolsas de estudio de la Commonwealth, el desarrollo

de la educación técnica, científica y matemática y el papel de la educación no oficial.

Los primeros cuatro días de la conferencia se concentraron principalmente en la discusión a nivel de expertos de asuntos técnicos. La segunda parte de la conferencia consistió en una sesión plenaria a nivel ministerial.

En la conferencia Canadá se comprometió a otorgar a Zimbabwe diez becas de la Commonwealth. La oferta sigue a la reciente admisión de dicho país en la Commonwealth. Canadá ha sido un importante participante del programa de becas y bolsas de estudio de la Commonwealth desde que se crease en 1960. El programa incluye un total de 1.500 becas intercambiadas cada año entre los países de la Commonwealth. De dicha cifra Canadá ofrece hasta 300 becas, principalmente a países en desarrollo.

Conferencia marítima en Montreal

La Asociación de Derecho Marítimo Canadiense patrocinará la 32 conferencia del Comité Maritime International (CMI) que se celebrará en Montreal del 24 al 29 de mayo de 1981. Esta es la primera vez que Canadá patrocina la conferencia.

Se espera que asistan a la reunión más de 400 delegados de las 32 naciones marítimas que integran el CMI. El Comité Marítimo Internacional, con sede en Antwerp, se ocupa de unificar el derecho marítimo.

El tema principal de discusión de la reunión de Montreal será la revisión de la Convención de Salvamento de 1910, tema que requiere una actualización urgente con el advenimiento de tránsito de buques cisternas en gran escala y del peligro conexo para el ambiente.

Pacto con los EE. UU. sobre la pesca del atún

El 22 de agosto Canadá y Estados Unidos en Washington intercambiaron notas relativas a la pesca recíproca de albacora en aguas costeras del pacífico, anunciaron el Ministro de Asuntos Exteriores Mark MacGuigan y el Ministro de Pesca y Océa-

nos Romeo Leblanc.

El intercambio de notas evita la reanudación del conflicto ocurrido el año pasado cuando Canadá detuvo a los barcos pesqueros de atún americanos que operaban sin autorización de aguas canadienses.

La disputa tiene sus raíces en las diferentes actitudes de los dos países hacia la jurisdicción pesquera sobre especies de peces altamente migratorios, que incluyen el albacora. Canadá ha sostenido constantemente que la jurisdicción pesquera se extiende sobre todas las especies de peces dentro de su zona de doscientas millas a trescientos veinte Km., una posición que está en consonancia con el régimen desarrollado por la conferencia sobre el Derecho del Mar de las Naciones Unidas y compartida virtualmente por todos los estados costeros del mundo excepto los Estados Unidos y el Japón. Estos dos países, cada uno con extensas flotas pesqueras de larga distancia, sostienen que las especies altamente migratorias de peces no están sujetas a jurisdicción pesquera.

Surgió una mayor complicación cuando, a consecuencia de las detenciones del año pasado, la legislación estadounidense requería un embargo sobre los productos del atún canadiense. Canadá considera que esta medida no está en consonancia con los compromisos comerciales internacionales y ha sometido su caso al GATT (Secretaría del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio) en Ginebra para que se tome una resolución.

El albacora migra a las aguas de los EE.UU. cada año, pero a las aguas canadienses solamente una vez cada pocos años. Su itinerario está determinado por ciertos ciclos de agua caliente y otras condiciones biológicas. Su regreso a aguas canadienses por un segundo año consecutivo es inusual, de modo que los arreglos hechos para 1980 se realizaron con miras a ajustar la situación para este año dentro del contexto más amplio de las negociaciones para una solución a largo plazo de la disputa del atún.

Los arreglos concertados para 1980 brindarán a los pescadores de atún de

cada país acceso a este recurso y a las condiciones del mercado altamente favorables que prevalecen este año. Si bien se eliminará el embargo de los EE.UU. Canadá proseguirá sus trámites ante el GATT para obtener una resolución contra medidas de esta naturaleza.

Pacto de contiminación aérea con los EE. UU.

Canadá ha firmado un memorando de intenciones sobre la contaminación atmosférica transfronteriza con los Estados Unidos anunciaron el Ministro de Asuntos Exteriores Mark MacGuigan y el Ministro del ambiente John Roberts.

El memorando fue firmado en Washington por el embajador canadiense Peter Towe y el Sr. Roberts el 5 de agosto. Por los Estados Unidos firmaron el Secretario de Estado Edmund Muskie y Douglas Costle, administrador de la Agencia Protectora del Ambiente.

El memorando constituye parte de los esfuerzos realizados para crear medidas con los Estados Unidos tendientes a reducir la contaminación atmosférica fronteriza, especialmente el problema de la lluvia ácida que amenaza a grandes áreas de la región central y oriental de Canadá. El ministro del Ambiente de Ontario Harry Parrot también asistió en Washington a la ceremonia de suscripción del documento.

El memorando compromete a ambos gobiernos a negociar un acuerdo sobre contaminación atmosférica y establece un comité para emprender el trabajo preliminar necesario en los meses venideros, tras lo cual se entablarán negociaciones oficiales.

El memorando también compromete a ambos gobiernos a tomar medidas temporarias relativas a problemas de contaminación transfronterizo hasta la conclusión de un acuerdo. Entre otras, las medidas establecen:

- La promoción de la ejecución o aplicación vigorosa de las leyes y reglamentos existentes de una manera que responda al problema de la contaminación atmosférica transfronteriza durante un período en que se están desarrollando nue-

vas estrategias y políticas de control nacional;

- Notificación y consulta anticipada sobre actividades y cambios de políticas reglamentos o prácticas que podrían afectar el flujo de contaminantes transfronterizos;

- Un incremento en estudios científicos en el control de la contaminación atmosférica y en la investigación de técnicas de control de la contaminación.

Expansión de Alcan en Australia

La subsidiaria australiana de Alcan Aluminium, Alcan Australia, anunció su plan de construir una tercera cuba electrolítica de 45.000 toneladas en su planta de proceso electrolítico de Kurri Kurri, Nueva Gales del sur.

Este proyecto de expansión requerirá una inversión de 145 millones de dólares americanos y hará ascender la producción anual de la planta en 1983 a 135.000 toneladas. Sin embargo, se espera que se comience parcialmente la producción hacia finales de 1982.

La fábrica de Kurri Kurri se construyó en las postrimerías de los años 60 con una capacidad inicial de 45.000 toneladas. La construcción de una segunda cuba electrolítica de 45.000 toneladas está en marcha y esta sección será completamente operacional a fin de año.

La fábrica de Kurri Kurri fue construida para servir al mercado australiano. Sin embargo, se exportará una porción de la segunda y tercera fase de producción hasta que el mercado nacional pueda absorberla. Ya se ha firmado un contrato para embarques anuales de 24.000 toneladas con la firma japonesa Nipon Light Metal Company. También se ha entablado relaciones para otro contrato de ventas.

Se espera que gran parte de la financiación de este proyecto de expansión proceda de un consorcio de bancos australianos. Será uno de los mayores programas financieros que se hayan realizado en el mercado australiano.

Vacantes alcanzan niveles record

Las vacantes para contadores, ingenieros, científicos y otros profesionales alcanzaron niveles records a fines de junio, señaló un sondeo trimestral de 1,600 firmas realizado por el Consejo de Servicio Técnico (TSC)

En el año terminado el 30 de junio, el estudio afirmaba que las vacantes profesionales aumentaron en un 28% es decir que ascendieron a 3.680. En los primeros tres meses de 1980, el promedio de aumento fue de 8.4%. En los últimos 3 meses fue de 3.5%.

El estudio del TSC atribuyó los aumentos de las ventas durante los primeros seis meses de 1980 a un retardo de la capacidad de los empleadores de ofrecer empleos y no a un aumento del promedio de creación de empleos.

Ha comprobado que la mayor escasez se manifiesta en Ontario: sus vacantes aumentaron durante el año en un 36.3% ascendiendo a 1.696. Las vacantes de Quebec ascendieron a 389 o sea a 27.5%, las vacantes en la Colombia Británica totalizaron 425 y en los llanos, un aumento del 20.7% hizo ascender el número total de vacantes a 1.170.

La mayor demanda de empleos es para especialistas en análisis de sistemas, programadores de computadoras, contadores, técnicos en electrónica e ingenieros especializados en ventas mecánicas y procesos químicos.

Se reveló que las oportunidades eran limitadas para abogados corporativos, redactores técnicos, arquitectos, biólogos, zoológicos y bioquímicos.

Investigador produce vacuna antiviral inocua

Un investigador canadiense ha producido exitosamente "viro-somas" de influenza o gripe es decir estructuras biológicas inocuas exteriormente idénticas a los virus reales.

Lise Thibodeau, una investigadora que realiza estudios de post-doctorado en el Instituto Armand-Frappier de la Universidad de Quebec en Montreal, es la descubridora de los virosomas que tienen un

parecido tan grande al virus real que hasta los mecanismos de defensa del organismo no perciben la diferencia: estos virosomas hacen posible por fin, la producción de una vacuna antiviral sintética absolutamente inocua. La Dra. Thibodeau ya ha demostrado que inyectando estos virosomas en ratones se provoca la misma reacción de defensa de inmunidad que la infección efectuada por virus reales.

La investigadora afirma que ahora ha comenzado a trabajar en la producción de virosomas de sarampión alemán. El éxito de este proyecto haría posible por primera vez vacunar a niños de corta edad y mujeres embarazadas contra esta enfermedad que puede causar deformaciones en el feto.

La señora Thibodeau espera producir en breve virosomas contra la poliomielitis. Sin embargo, esto requerirá una técnica muy diferente, ya que el virus que causa la poliomielitis, a diferencia de otros virus, no tiene una membrana parecida a células vivientes.

Estas perspectivas son tan promisorias que a comienzos de mayo el Instituto Armand-Frappier decidió incluir los proyectos de investigación de la señora Thibodeau entre los de mayor prioridad del Instituto. También han comenzado negociaciones sobre acuerdos con algunos laboratorios europeos de técnica genética que ya tuvieron éxito en lograr que las bacterias produzcan algunos de los elementos que la señora Thibodeau ha utilizado para su investigación.

Descúbrese barco naufragado intacto

Un buque explorador subacuático canadiense ha descubierto el lugar donde ha naufragado un barco de tres mástiles hundido en 1853 cerca de la isla Beechey en aguas del Artico canadiense.

El Dr. Joseph McInnis y un grupo de exploradores han descubierto el naufragio del buque HMS Breadlbane utilizado como buque de reaprovisionamiento en búsqueda de Sir John Franklin cuando fue aprisionado por los hielos y se hundió.

El buque hundido fue encontrado a 50 brazas de profundidad (92 metros), intacto y con los mástiles derechos.

Fue la tercera expedición del Dr. Mac-Innis para encontrar el buque. La expedición fue financiada por Nordair, el servicio de guardacostas canadiense, la Sociedad Geográfica Nacional, La IBM y la Dome Petroleum.

Inauguración de centro de fauna silvestre

El ministro del Ambiente Federal John Roberts inauguró recientemente el Centro de Interpretación de la Fauna silvestre de los llanos ubicado cerca de Webb, Saskatchewan, al sudoeste de Swift Current en la carretera transcanadiense.

Con estudiantes que interpretan la ecología de la región y la historia del uso que hace el hombre de las tierras de pastoreo, el centro muestra a los visitantes toda la gama de características de los prados en senderos que atraviesan campos de trigo, un valle creek, un bosquesillo y un pantano. El servicio de la fauna silvestre canadiense ha identificado en el emplazamiento de 1.100 acres de superficie unas 45 especies de mamíferos, más de 450 especies de plantas e hierbas y hasta 270 especies de pájaros.

Además de una abundancia de vida silvestre, el emplazamiento ofrece un panorama de la historia de los llanos. Los visitantes pueden contemplar secciones de las vías de ferrocarril originales del Canadian Pacific así como campañas de teepee dejadas por llaneros preuuropeos.

El Centro de Interpretación de la Fauna silvestre de los llanos es la dependencia más reciente de una serie de centros del Ministerio del Ambiente de Canadá a brindar oportunidades para tomar contacto directo con los fenómenos de la naturaleza, típicos de una región específica. Los cuatro centros existentes interpretan el bosque tropical del interior de la Colombia Británica, una gran ciénaga de agua dulce y el ambiente del valle en Creston, Colombia Británica; la región boscosa de madera dura y un pantano en Mitlan, Ontario; la migración y administración de los ganosos de nieve en Cap Tourmente, Quebec,

y la región litoral del atlántico, en Percé, Quebec.

Noticias breves

Los bancos The Royal Bank of Canada y el Crocker National Bank de San Francisco son coadministradores de un préstamo sindicado de 10 años por el monto de 50 millones de dólares americanos a Altos Hornos de México S.A. un productor de acero controlado por el gobierno. Otros participantes del sindicato incluyen a Credit Lyonnais, Grindlay Brandts Ltd, National Westminster Group y Sumotomo Bank de California. La utilidad del préstamo se empleará para financiar en parte una operación de concentración y nodulización de mineral de hierro de 100 millones de dólares.

La población de Canadá el primero de Abril ascendió a 23.869.700 habitantes. Las cifras demográficas para las provincias fueron las siguientes: Ontario, 8.558.200; Quebec, 6.298.000; Colombia Británica, 2.626.400; Alberta, 2.068.800; Manitoba, 1.027.100; Saskatchewan, 967.400; Nueva Escocia, 851.600; Nueva Brunswick, 705.700; Terranova, 578.200, Isla del Príncipe Eduardo, 124.000; Territorios del Noroeste, 42.800 y Yukon 21.400.

*Publicado por la División de Información
Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa
K1A 0G2*

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndole la mención de la fuente. La señora Miki Sheldon, Directora podrá dar la fuente de las fotografías si no estuviese indicada.

*This publication appears in English under the title Canada Weekly
Cette publication existe également en Français sous le titre Hebdo Canada
Esta publicação encontra-se também disponível em Português sob o título Notícias do Canadá*

* * * * *